



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

Mardi

19-11-2013

Après-midi

Dinsdag

19-11-2013

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Interpellation de M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "l'instauration d'un organe de contrôle des lieux de détention OPCAT" (n° 111)

Orateurs: **Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Motions

Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "les modifications apportées à la loi sur les jeux de hasard" (n° 20614)

Orateurs: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de Mme Daphné Dumery à la ministre de la Justice sur "la procédure de sélection des magistrats belges à la Cour pénale internationale" (n° 20662)

Orateurs: **Daphné Dumery, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Questions jointes de

- M. Bruno Tuybens à la ministre de la Justice sur "la suspension par la Cour constitutionnelle de la loi du 1^{er} juillet 2013 relative à l'extension des fouilles corporelles" (n° 20669)

- M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "l'arrêt de la Cour constitutionnelle" (n° 20721)

- M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "la suspension de l'article 108, § 2, alinéa 1^{er} de la loi de principes du 12 janvier 2005 rendant la fouille à corps intégrale automatique dans les prisons" (n° 20825)

Orateurs: **Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de Mme Rosaline Mouton à la ministre de la Justice sur "les mesures alternatives lors d'infractions de roulage" (n° 20690)

Orateurs: **Rosaline Mouton, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de Mme Rosaline Mouton à la ministre de la Justice sur "le risque de récidive après une libération des prisons belges" (n° 20691)

Orateurs: **Rosaline Mouton, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Question de Mme Rosaline Mouton à la ministre de la Justice sur "l'article 598 du Code judiciaire" (n° 20692)

INHOUD

Interpellatie van de heer Fouad Lahssaini tot de minister van Justitie over "de instelling van een controle-instantie voor de detentieplaatsen OPCAT" (nr. 111)

Sprekers: **Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Moties

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "het bijsturen van de wet op de kansspelen" (nr. 20614)

Sprekers: **Peter Logghe, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Justitie over "de selectieprocedure voor Belgische magistraten bij het Internationaal Strafhof" (nr. 20662)

Sprekers: **Daphné Dumery, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Samengevoegde vragen van

- de heer Bruno Tuybens aan de minister van Justitie over "de schorsing vanwege het Grondwettelijk Hof van de wet van 1 juli 2013 aangaande de uitbreiding van de naaktfouilles" (nr. 20669)

- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "het arrest van het Grondwettelijk Hof" (nr. 20721)

- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de schorsing van artikel 108, § 2, eerste lid van de basiswet van 12 januari 2005 waarbij gedetineerden stelselmatig op het lichaam gefouilleerd worden" (nr. 20825)

Sprekers: **Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Rosaline Mouton aan de minister van Justitie over "de alternatieve maatregelen bij verkeersmisdrijven" (nr. 20690)

Sprekers: **Rosaline Mouton, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Rosaline Mouton aan de minister van Justitie over "de kans op recidive na vrijlating uit de Belgische gevangenissen" (nr. 20691)

Sprekers: **Rosaline Mouton, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Vraag van mevrouw Rosaline Mouton aan de minister van Justitie over "artikel 598 van het Gerechtelijk Wetboek" (nr. 20692)

<i>Orateurs:</i> Rosaline Mouton, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Rosaline Mouton, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	
Question de Mme Sonja Becq à la ministre de la Justice sur "les arrêtés d'exécution relatifs à la législation concernant les paris en ligne" (n° 20706)	10	Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot online gokken" (nr. 20706)	10
<i>Orateurs:</i> Sonja Becq, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Sonja Becq, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	
Questions jointes de	11	Samengevoegde vragen van	11
- Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Justice sur "la proposition syndicale de loi des quotas pour lutter contre la surpopulation carcérale" (n° 20678)	11	- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de door de vakbonden voorgestelde quotawet in de strijd tegen de overbevolking van de gevangenen" (nr. 20678)	11
- M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "des quotas de détenus en prison" (n° 20699)	11	- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "gedetineerdenquota in de gevangenen" (nr. 20699)	11
<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	
Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Justice sur "la prise en charge des risques d'accident encourus par les jurés d'assises dans l'exercice de leur désignation" (n° 20677)	12	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "het afdekken van de risico's op ongevallen van juryleden in assisenzaken tijdens de uitvoering van hun opdracht" (nr. 20677)	12
<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	
Question de Mme Karin Temmerman à la ministre de la Justice sur "les adoptions d'enfants marocains" (n° 20715)	13	Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Justitie over "adopties uit Marokko" (nr. 20715)	13
<i>Orateurs:</i> Karin Temmerman , présidente du groupe sp.a, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Karin Temmerman , voorzitter van de sp.a-fractie, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	
Question de Mme Reinilde Van Moer à la ministre de la Justice sur "la reconnaissance du bouddhisme" (n° 20779)	14	Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de minister van Justitie over "de erkenning van het boeddhisme" (nr. 20779)	14
<i>Orateurs:</i> Reinilde Van Moer, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Reinilde Van Moer, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	
Questions jointes de	15	Samengevoegde vragen van	15
- Mme Meryame Kitir à la ministre de la Justice sur "la prison de Tongres" (n° 20788)	15	- mevrouw Meryame Kitir aan de minister van Justitie over "de gevangenis van Tongeren" (nr. 20788)	15
- M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "le sort de la prison de Tongres" (n° 20814)	15	- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het lot van de gevangenis in Tongeren" (nr. 20814)	15
<i>Orateurs:</i> Meryame Kitir, Bert Schoofs, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Meryame Kitir, Bert Schoofs, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	
Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "l'euthanasie pour les personnes internées" (n° 20820)	16	Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "euthanasie bij geïnterneerden" (nr. 20820)	16
<i>Orateurs:</i> Stefaan Van Hecke , président du groupe Ecolo-Groen, Annemie Turtelboom ,		<i>Sprekers:</i> Stefaan Van Hecke , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Annemie	

ministre de la Justice

Turtelboom, minister van Justitie

Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "la création d'organes de concertation" (n° 20821)

18

Orateurs: **Stefaan Van Hecke**, président du groupe Ecolo-Groen, **Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de oprichting van overlegorganen" (nr. 20821)

18

Sprekers: **Stefaan Van Hecke**, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, **Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Question de M. Patrick Dewael à la ministre de la Justice sur "la collecte d'ADN chez les nouveaux et les immigrés" (n° 20855)

20

Orateurs: **Patrick Dewael**, président du groupe Open Vld, **Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Vraag van de heer Patrick Dewael aan de minister van Justitie over "DNA-afname van pasgeborenen en van inwijkelingen" (nr. 20855)

20

Sprekers: **Patrick Dewael**, voorzitter van de Open Vld-fractie, **Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "les capacités de recherche insuffisantes au parquet de Bruges" (n° 20801)

21

Orateurs: **Tanguy Veys**, **Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de onvoldoende researchcapaciteit bij het parket van Brugge" (nr. 20801)

21

Sprekers: **Tanguy Veys**, **Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 19 NOVEMBRE 2013

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 19 NOVEMBER 2013

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 24 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.24 uur en voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

[01] Interpellation de M. Fouad Lahsaini à la ministre de la Justice sur "l'instauration d'un organe de contrôle des lieux de détention OPCAT" (n° 111)

[01] Interpellatie van de heer Fouad Lahssaini tot de minister van Justitie over "de instelling van een controle-instantie voor de detentieplaatsen OPCAT" (nr. 111)

[01.01] Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): En 1948, les Nations Unies ont adopté la Déclaration universelle des droits de l'homme, incorporés dans deux traités contraignants et d'autres conventions. Le 24 octobre 2005, la Belgique a signé le protocole facultatif à la Convention contre la torture (OPCAT), sans toutefois le ratifier. Outre un mécanisme de visites internationales des lieux de privation de liberté, l'OPCAT impose des contrôles sur un plan national.

[01.01] Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): In 1948 hebben de Verenigde Naties de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens aangenomen. De Verklaring werd opgenomen in twee bindende verdragen en een aantal andere overeenkomsten. Op 24 oktober 2005 heeft België het facultatieve protocol bij het Verdrag tegen foltering (OPCAT) ondertekend, maar niet geratificeerd. In het kader van het OPCAT moest er niet alleen een internationale regeling voor inspecties van plaatsen van vrijheidsberoving worden ingevoerd, maar ook een nationaal toezicht.

En Belgique, le Conseil central et la Commission de surveillance exercent un double rôle de visites et de contrôles dans les prisons. Mais la loi Dupont prévoit des mesures qui ne sont toujours pas en vigueur, et les dispositions régissant ce domaine figurent dans un arrêté royal qui ne garantit pas l'indépendance à l'égard du ministre. Au contraire, l'arrêté prévoit que le Conseil est institué au sein du SPF Justice et qu'il agit pour le ministre, et que les commissions s'occupent de la surveillance des prisons et non de l'ensemble des lieux de détention. En outre, leurs membres sont bénévoles, ce qui entraîne certaines conséquences: leurs frais ne sont pas remboursés, certaines commissions manquent de membres et leurs interventions ne semblent pas suivies d'effets.

De Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen en de commissies van toezicht voeren in onze gevangenissen zowel inspecties als controles uit. De wet-Dupont voorziet echter in maatregelen die nog altijd niet van kracht zijn. De bepalingen die op dat terrein van toepassing zijn, werden bovendien in een koninklijk besluit gegoten dat de onafhankelijkheid tegenover de minister niet garandeert. Integendeel, het koninklijk besluit bepaalt dat er in de FOD Justitie een Toezichtsraad moet worden opgericht die optreedt als vertegenwoordiger van de minister en ook dat de commissies zich alleen bezighouden met het toezicht op de gevangenissen, niet op alle plaatsen van vrijheidsberoving. Bovendien zijn de leden vrijwilligers, met alle gevolgen van dien: hun onkosten worden niet vergoed, sommige commissies hebben niet genoeg leden en hun acties lijken zonder gevolg te blijven.

Diverses instances internationales recommandent à la Belgique de ratifier d'urgence l'OPCAT.

Le 8 août 2013, le rapporteur spécial du Conseil des droits de l'homme a demandé à l'Assemblée générale de l'ONU la mise à jour et le renforcement de certaines de ces règles. Son rapport souligne la nécessité d'un contrôle externe des prisons et d'un mécanisme fiable d'examen des plaintes des détenus.

Le gouvernement se réfugie derrière la complexité de notre système institutionnel pour déroger à ses obligations et invoque la création d'un organisme de contrôle général des droits de l'homme alors que c'est un mécanisme particulier – ayant uniquement pour but celui assigné par l'OPCAT – qui doit être mis en place. Quand le gouvernement respectera-t-il ces obligations internationales?

01.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): La Belgique s'est engagée à ratifier l'OPCAT à l'occasion de son examen périodique universel, qui a eu lieu en 2011 devant le Conseil des droits de l'homme. Dans ce cadre, la Belgique a indiqué dans son rapport intermédiaire de septembre 2013 que la ratification de ce protocole est, pour elle, fort complexe vu que le gouvernement fédéral et les entités fédérées sont responsables de l'organisation de la supervision indépendante dans les domaines de leurs compétences respectives. Une piste est à l'étude, qui consisterait à intégrer le mandat de l'OPCAT dans une structure plus large.

01.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Votre réponse n'est pas neuve: vous ne donnez aucune information sur l'avancée de ces travaux. En outre, le groupe de travail n'aurait pas pour mission de contrôler l'ensemble des lieux de détention, alors que l'OPCAT insiste sur ce sujet.

Je ne suis pas non plus convaincu qu'il s'agit d'un dossier complexe. D'ici la fin de la législature, vous avez le temps de créer cet organisme de contrôle des lieux de détention.

Votre réponse ne me semblait pas satisfaisante, j'ai déposé une motion de recommandation.

01.04 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Elle était déjà préparée? Vous ne vouliez donc pas m'écouter!

Verschillende internationale instanties dringen erop aan dat wij het OPCAT zo snel mogelijk ratificeren.

Op 8 augustus 2013 heeft de speciale rapporteur van de VN-Mensenrechtenraad de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties verzocht een aantal van die regels te updaten en te verscherpen. In zijn rapport onderstreept hij de noodzaak van extern toezicht op de gevangenen en een betrouwbare regeling voor het onderzoek van de klachten van gedetineerden.

De regering verschuilt zich achter de complexiteit van ons institutionele bestel om haar verbintenissen niet na te komen en voert aan dat er een algemene instantie voor het toezicht op de mensenrechten zal worden opgericht, terwijl er net een specifieke regeling moet worden ingesteld die enkel ertoe strekt de in het OPCAT vervatte doelstelling te realiseren. Wanneer zal de regering die internationale verbintenissen nakomen?

01.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): België heeft zich er ter gelegenheid van zijn universele periodieke doorlichting door de VN-Mensenrechtenraad in 2011 toe verbonden het OPCAT te ratificeren. België heeft in dat kader in zijn tussentijdse verslag van september 2013 aangegeven dat de ratificatie van dat protocol geen sinecure is, omdat de federale regering én de deelgebieden op het stuk van hun respectieve bevoegdheden verantwoordelijk zijn voor de organisatie van het onafhankelijke toezicht. De mogelijkheid om het mandaat van het OPCAT in een groter geheel te integreren, wordt momenteel onderzocht.

01.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): U valt in herhaling: u geeft geen informatie over de voortgang van die werkzaamheden. Bovendien zou de werkgroep niet gemandateerd zijn om alle detentiecentra te controleren, terwijl het OPCAT dat wel voorschrijft.

Ik ben er evenmin van overtuigd dat het over een complex dossier gaat. U heeft nog ruim de tijd om dat orgaan van toezicht op de detentiecentra vóór het einde van de zittingsperiode op te richten.

Daar ik geen genoegen kan nemen met uw antwoord, heb ik een motie van aanbeveling ingediend.

01.04 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): U had uw motie al voorbereid? U was dus niet eens van plan naar mij te luisteren!

01.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Si vos arguments avaient été satisfaisants, je n'aurais pas déposé la motion. Votre réponse étant prévisible, ma réaction l'a été aussi!

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Fouad Lahssaini et est libellée comme suit:

“La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Fouad Lahssaini

et la réponse de la ministre de la Justice,

- vu le mauvais fonctionnement du système de contrôle externe des prisons (commissions de surveillance et conseil central de surveillance), dû notamment au manque de moyens et d'indépendance,

- vu, de manière non exhaustive

. les réponses écrites du gouvernement de la Belgique à la liste des points à traiter à l'occasion de l'examen du deuxième rapport périodique de la Belgique au CAT (Comité contre la torture), Nations Unies, 3-21 novembre 2008;

. la recommandation des médiateurs fédéraux (rapport de 2012) portant sur le fait d'“assurer un contrôle indépendant et effectif des établissements pénitentiaires et autres lieux de détention fédéraux”;
. l'examen des rapports soumis par les États parties en application de l'article 19 de la Convention contre la torture ou traitements inhumains ou dégradants, troisième rapport périodique de la Belgique au CAT (Comité contre la torture), Nations Unies, 25 juillet 2012;

. le rapport du 13 décembre 2012 du Comité de prévention contre la torture et les traitements inhumains et dégradants (CPT) du Conseil de l'Europe relatif à sa visite effectuée en Belgique du 23 au 27 avril 2012;

. la réponse du gouvernement belge du 13 décembre 2012 audit rapport du CPT, recommande au gouvernement de ratifier le traité OPCAT et de mettre en place un système de contrôle efficient, indépendant et impartial de tous les lieux de privation de liberté.”

01.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Als ik genoeg had kunnen nemen met uw argumenten, had ik mijn motie niet ingediend. Uw antwoord was voorspelbaar, mijn reactie ook!

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Fouad Lahssaini en luidt als volgt:

'De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Fouad Lahssaini

en het antwoord van de minister van Justitie,

- gelet op het disfunctionele externe toezicht op de gevangenen (Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen en commissies van toezicht), als gevolg van een gebrek aan middelen en een gebrek aan onafhankelijkheid,

- gelet op, onder meer

. de schriftelijke antwoorden van de Belgische regering op de lijst van punten die behandeld moeten worden in het kader van de bespreking van het tweede periodieke rapport van België bij het Comité tegen Foltering (CAT, Committee Against Torture) van de Verenigde Naties, 3-21 november 2008;

. de aanbeveling van de federale Ombudsman om "een onafhankelijk en doeltreffend toezicht op de gevangenen en de andere federale plaatsen van vrijheidsberoving te waarborgen" (Jaarverslag 2012);

. de bespreking van de rapporten die de verdragsluitende staten indienen overeenkomstig artikel 19 van het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke en ontorende behandeling of bestraffing, derde periodieke rapport van België bij het Comité tegen Foltering (CAT, Committee Against Torture) van de Verenigde Naties, 25 juli 2012;

. het rapport van 13 december 2012 van het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing (CPT) van de Raad van Europa over zijn bezoek aan België van 23 tot 27 april 2012;

. het antwoord van de Belgische regering van 13 december 2012 op het voornoemde rapport van het CPT,

adviseert de regering

het OPCAT, het Facultatief Protocol bij het VN-Verdrag tegen foltering en andere wrede,

onmenselijke en onterende behandeling of bestraffing, te ratificeren, en een efficiënt, onafhankelijk en onpartijdig toezicht op alle plaatsen van vrijheidsberoving in te stellen.'

Une motion pure et simple a été déposée par M. Luk Van Biesen.

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Luk Van Biesen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

02 Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "les modifications apportées à la loi sur les jeux de hasard" (n° 20614)

02 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "het bijsturen van de wet op de kansspelen" (nr. 20614)

02.01 Peter Logghe (VB): La loi sur les jeux de hasard, en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2011, a déjà permis d'engranger certains résultats. Toutefois, lors d'une réunion d'étude, des voix se sont élevées pour réclamer des mesures supplémentaires en matière de lutte contre la dépendance au jeu.

02.01 Peter Logghe (VB): De wet van 1 januari 2011 op de kansspelen heeft al resultaten opgeleverd, maar op een studiebijeenkomst werden toch meer maatregelen gevraagd om gokverslaving tegen te gaan.

Où en sont les arrêtés royaux permettant certaines interventions de la Commission des jeux de hasard? Pourquoi n'utilise-t-on pas les recettes générées par les licences des jeux de hasard pour hiérarchiser les risques de dépendance aux différents jeux? Comment les pouvoirs publics envisagent-ils l'évolution de leur mission régulatrice? Comment la ministre veillera-t-elle à garantir l'indépendance du régulateur?

Waar blijven de KB's die bepaalde tussenkomsten van de Kansspelcommissie mogelijk maken? Waarom wordt de opbrengst van de kansspelvergunningen niet gebruikt om een hiërarchie op te stellen van de kans op verslaving bij de verschillende spelletjes? Hoe ziet de overheid haar regulerende taak evolueren? Hoe zal de minister waken over de onafhankelijkheid van de regulator?

02.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Les arrêtés d'exécution sont prêts mais le Conseil des ministres ne les a pas encore approuvés. Les recettes issues des licences sont intégralement consacrées aux frais de personnel et de fonctionnement de la Commission des jeux de hasard.

02.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De uitvoeringsbesluiten zijn klaar, maar moeten nog worden goedgekeurd door de ministerraad. De inkomsten van de vergunningen worden integraal besteed aan de personeels- en werkingskosten van de Kansspelcommissie.

La protection des joueurs constitue l'une des priorités de la Commission, qui est non seulement investie d'une mission de prévention et de contrôle, mais peut également infliger des sanctions. Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi en 2011, la Commission est confrontée à un surcroît de travail. C'est la raison pour laquelle ses moyens ont été augmentés. En outre, le nombre de membres de la Commission revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire sera prochainement accru.

De bescherming van de spelers is een van de prioriteiten van die commissie. Ze vervult niet alleen een preventieve en controlerende rol, maar kan ook sancties opleggen. Sinds de nieuwe wet van 2011 heeft ze meer werk. Daarom krijgt ze meer middelen en zal het aantal leden met de hoedanigheid van officier van de gerechtelijke politie binnenkort worden verhoogd.

02.03 Peter Logghe (VB): Apparemment, la ministre ne modifiera pas la loi sur les jeux de hasard sur le plan du contenu. La loi et le rôle du régulateur devraient faire l'objet d'une évaluation d'ici à la fin de l'an prochain.

02.03 Peter Logghe (VB): De minister zal de wet op de kansspelen inhoudelijk blijkbaar niet bijsturen. Tegen het einde van volgend jaar zouden we de wet en de rol van de regulator moeten evalueren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Daphné Dumery à la ministre de la Justice sur "la procédure de sélection des magistrats belges à la Cour pénale internationale" (n° 20662)

03.01 Daphné Dumery (N-VA): Le gouvernement aurait l'intention de modifier la procédure de sélection des magistrats à la Cour pénale internationale de La Haye parce que cette procédure serait trop longue. On constituerait un comité de sélection réunissant des représentants de la Cour constitutionnelle, du Conseil supérieur de la Justice et des cabinets du premier ministre et des ministres des Affaires étrangères, de la Défense et de la Justice.

Pourquoi la procédure de sélection actuelle sera-t-elle adaptée? Pourquoi des représentants des cabinets des Affaires étrangères et de la Défense seront-ils également présents lors de la première sélection objective? Ceci implique-t-il que le critère des aptitudes diplomatiques sera dorénavant déterminant lors de la sélection des magistrats internationaux?

03.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La loi du 29 mars 2004 relative au fonctionnement de la Cour pénale internationale et des tribunaux pénaux internationaux sera revue pour améliorer leur collaboration avec la Belgique. Un avant-projet adopté en Conseil des ministres a été soumis pour avis au Conseil d'État.

La procédure de sélection des candidats belges à la fonction de magistrat international à la Cour pénale internationale sera réexaminée pour l'adapter aux exigences du statut de la Cour pénale internationale, en particulier en ce qui concerne les délais de présentation.

Le problème posé par la durée de nos procédures de sélection de candidats adéquats est une réalité. En vertu de l'actuelle procédure, les délais prescrits au Conseil supérieur de la Justice l'empêchent de respecter ceux prescrits par la Cour pénale internationale.

La question n'est dès lors pas de savoir si des personnes issues des cabinets doivent figurer parmi les candidats, mais bien de déterminer comment réussir à soumettre la candidature de nos remarquables magistrats pour leur permettre de travailler dans les instances internationales.

03.03 Daphné Dumery (N-VA): L'implication des Affaires étrangères laisse supposer qu'un juge ne

03 Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de minister van Justitie over "de selectieprocedure voor Belgische magistraten bij het Internationaal Strafhof" (nr. 20662)

03.01 Daphné Dumery (N-VA): De regering zou van plan zijn om de selectieprocedure voor magistraten bij het Internationaal Strafhof in Den Haag te wijzigen omdat ze te lang zou zijn. Men zou een selectiecomité oprichten met vertegenwoordigers van het Grondwettelijk Hof, de Hoge Raad voor Justitie en de kabinetten van de premier en de ministers van Buitenlandse Zaken, Defensie en Justitie.

Waarom wordt de huidige selectieprocedure aangepast? Waarom zijn er ook vertegenwoordigers van de kabinetten van Buitenlandse Zaken en Defensie bij de eerste, objectieve selectieronde aanwezig? Kan dit erop wijzen dat het criterium van de diplomatieke vaardigheden doorslaggevend wordt bij de selectie van internationale magistraten?

03.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De wet van 29 maart 2004 inzake de werking van het Internationaal Strafhof en de internationale straftribunalen wordt herzien om de samenwerking daarvan met België te verbeteren. Een op de ministerraad goedgekeurd voorontwerp ligt voor advies bij de Raad van State.

De selectieprocedure voor Belgische kandidaten voor het ambt van internationale magistraat bij het Internationaal Strafgerechtshof wordt opnieuw onderzocht, om deze aan de vereisten van het statuut van het Internationaal Strafgerechtshof aan te passen, inzonderheid voor wat de voordrachttermijnen betreft.

Het is een probleem dat de duurtijd van onze procedures leidt tot problemen bij de voordracht van goede kandidaten. In de huidige procedure kan de Hoge Raad binnen de termijnen waaraan ze gebonden is, niet de termijnen van het Internationaal Strafhof respecteren.

De vraag is dus niet of er al dan niet mensen van kabinetten bij de kandidaten moeten zijn, maar hoe we onze uitstekende magistraten kunnen voordragen zodat ze op het internationale forum kunnen presteren.

03.03 Daphné Dumery (N-VA): De betrokkenheid van Buitenlandse Zaken doet vermoeden dat een

doit désormais plus se contenter d'évaluer les aspects juridiques d'un dossier, mais doit également en étudier les aspects diplomatiques.

03.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Il n'est nullement question d'introduire un critère de compétences diplomatiques dans la sélection ni de transformer une cour pénale internationale autonome en une filière diplomatique. Le seul objectif de la nouvelle procédure consiste à pouvoir sélectionner des candidats en temps utile.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Bruno Tuybens à la ministre de la Justice sur "la suspension par la Cour constitutionnelle de la loi du 1^{er} juillet 2013 relative à l'extension des fouilles corporelles" (n° 20669)
- M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "l'arrêt de la Cour constitutionnelle" (n° 20721)
- M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "la suspension de l'article 108, § 2, alinéa 1^{er} de la loi de principes du 12 janvier 2005 rendant la fouille à corps intégrale automatique dans les prisons" (n° 20825)

04.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen): L'article 5 de la loi du 1^{er} juillet 2013 régit les règles relatives aux fouilles au corps des détenus. Ces fouilles ayant pour but d'examiner le corps et ses cavités sont humiliantes. Selon la loi Dupont, la fouille au corps est autorisée seulement si des indices laissent supposer que la fouille des vêtements ne suffit pas et elle requiert une décision du directeur à cet effet. Depuis le vote de l'article, une fouille à nu doit être opérée sur chaque détenu à l'entrée en prison, préalablement à une mise au cachot et après chaque visite. La Cour constitutionnelle critique le caractère automatique de ces fouilles.

Avez-vous notifié à l'administration pénitentiaire l'interprétation de la Cour et la nécessité de respecter la loi Dupont?

04.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): La Cour constitutionnelle dispose de trois mois pour statuer sur une éventuelle annulation de cet article et nous verrons alors comment, le cas échéant, adapter la loi. Je prends acte de la remarque d'Amnesty International, mais

rechter een dossier niet langer alleen juridisch maar ook diplomatiek moet onderzoeken.

03.04 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Het diplomatieke aspect is niet de intentie en diplomatieke kanalen introduceren via een onafhankelijk internationaal strafhof al helemaal niet. De enige intentie van de nieuwe procedure is een tijdige voordracht van kandidaten.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Bruno Tuybens aan de minister van Justitie over "de schorsing vanwege het Grondwettelijk Hof van de wet van 1 juli 2013 aangaande de uitbreiding van de naaktfouilles" (nr. 20669)
- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "het arrest van het Grondwettelijk Hof" (nr. 20721)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de schorsing van artikel 108, § 2, eerste lid van de basiswet van 12 januari 2005 waarbij gedetineerden stelselmatig op het lichaam gefouilleerd worden" (nr. 20825)

04.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen): In artikel 5 van de wet van 1 juli 2013 worden de regels met betrekking tot de foullering op het lichaam van gedetineerden vastgelegd. De foullering op het lichaam met de bedoeling de openingen en holten van het lichaam van de gedetineerde uitwendig te schouwen, is vernederend. Volgens de wet-Dupont mag de gedetineerde enkel op het lichaam gefouilleerd worden als er aanwijzingen zijn dat het onderzoek aan de kledij niet volstaat, en is daarvoor een beslissing van de directeur vereist. Sinds artikel 5 werd goedgekeurd, moeten alle gedetineerden op het lichaam gefouilleerd worden bij het betreden van de gevangenis, vóór de plaatsing in een strafcel en na elk bezoek. Het Grondwettelijk Hof hekelt het automatische karakter van de foullering op het lichaam.

Heeft u de penitentiaire administratie op de hoogte gebracht van de interpretatie van het Hof en het feit dat de wet-Dupont tot nader order van toepassing is en nageleefd moet worden?

04.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Het Grondwettelijk Hof moet binnen de drie maanden een uitspraak doen over de eventuele vernietiging van dit artikel en dan zal worden bekeken of en hoe de wet kan worden aangepast. Ik neem acte van de opmerking van Amnesty

j'attends le jugement de la Cour constitutionnelle.

International, maar wacht nu het oordeel af van het Grondwettelijk Hof.

Entre-temps, rien ne change en ce qui concerne la fouille du détenu habillé et celle de son espace de séjour. Désormais, la fouille des membres de la famille ne pourra plus être effectuée que sur la base d'une décision du directeur de la prison. Ces instructions, avec effets immédiats, ont été transmises à l'ensemble des établissements pénitentiaires le 31 octobre dernier.

In afwachting daarvan zijn er geen gevolgen voor het onderzoek met kledij en het onderzoek van de verblijfsruimte. De familie kan voortaan enkel worden gefouilleerd als er een gemotiveerde beslissing van de directeur is. Alle inrichtingen zijn op 31 oktober geïnformeerd over deze instructies, die ook meteen van toepassing waren.

(*En français*) Si la loi n'est pas annulée, il n'y a aucune raison de l'adapter encore. Si elle l'est, nous ferons en sorte de garantir la sécurité dans les prisons en tenant compte des remarques de la Cour constitutionnelle. L'administration pénitentiaire exécute les décisions judiciaires, même quand elle n'y adhère pas.

(*Frans*) Indien de wet uiteindelijk niet wordt vernietigd, is er geen reden om ze nog aan te passen. Indien ze wel wordt vernietigd, zullen we het nodige doen om de veiligheid in de gevangenissen te verzekeren met inachtneming van de opmerkingen van het Grondwettelijk Hof. Het bestuur der strafinrichtingen voert de rechterlijke beslissingen uit, ook wanneer het er niet mee akkoord gaat.

La décision de suspension a été notifiée à toutes les directions, avec effet immédiat.

Van de schorsingsbeslissing werd aan alle directies kennisgegeven, waarbij werd gepreciseerd dat ze meteen van toepassing was.

04.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Cela va dans le sens de la loi. La décision sur le fond devrait suivre la première décision de la Cour constitutionnelle. Personne ne conteste la nécessité de fouilles, mais il ne faut pas transiger en matière de dignité humaine.

04.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Uw antwoord strookt met de wet. De uitspraak ten gronde van het Grondwettelijk Hof zal wellicht in het verlengde liggen van de eerste uitspraak. Niemand betwist de noodzaak van fouilleringen, maar met de menselijke waardigheid mag er niet licht worden omgesprongen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de Mme Rosaline Mouton à la ministre de la Justice sur "les mesures alternatives lors d'infractions de roulage" (n° 20690)

05 Vraag van mevrouw Rosaline Mouton aan de minister van Justitie over "de alternatieve maatregelen bij verkeersmisdrijven" (nr. 20690)

05.01 Rosaline Mouton (sp.a): Il arrive qu'en guise de sanction de substitution à une infraction au code de la route, certains tribunaux de police imposent au contrevenant de suivre un cours de sensibilisation.

05.01 Rosaline Mouton (sp.a): Als alternatieve maatregel bij de bestrafing van verkeersmisdrijven leggen sommige politierechtbanken het volgen van een sensibiliseringscursus op.

Ce type de cours est-il efficace? Quelles sont les statistiques de récidive en cas de sanctions de cette nature et ces statistiques sont-elles meilleures ou moins bonnes qu'avec les autres types de sanctions?

Is zo'n cursus doeltreffend? Wat is het recidivecijfer en hoe verhoudt dat zich tot andere opgelegde straffen?

05.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Le ministre de la Justice a reconnu officiellement le programme *Driver Improvement* de l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) dès 1995 et le projet est développé dans tous les

05.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Het programma *Driver Improvement* van het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid (BIVV) is al sinds 1995 erkend door de minister van Justitie. Het project loopt in alle gerechtelijke

arrondissements judiciaires. Le nombre de dossiers augmente chaque année et depuis 2012, plus de 1 500 dossiers ont été recensés avec dans 90 % d'entre eux une mesure de probation.

Le but de cette mesure éducative est de réduire les risques de récidive. Il s'agit d'inculquer aux contrevenants une meilleure perception de leur comportement au volant et de modifier leur attitude. S'ils y réussissent, la mesure atteint son objectif. Les résultats d'une étude de l'IBSR relative au taux de récidive des personnes qui avaient suivi le module général en 1997 et 1998 montrent une réduction d'à peine 7 % du taux de récidive. Partant de ces résultats, des modules spécifiques ont été développés. À Termonde, les premiers cours ont été consacrés à la conduite sous influence. Une étude limitée a démontré qu'à peine 8,1 % des conducteurs qui ont suivi les cours récidivent dans les deux ans alors que ce taux atteint 20,6 % parmi les contrevenants qui ne les ont pas suivis.

Différentes mesures d'attitude ont par ailleurs été réalisées également. La première étude réalisée en 2002 a montré que la perception des risques était plus exacte, que l'appétit au risque était réduit et que certains phénomènes comme la rapidité de neutralisation de l'alcool dans le sang par exemple, étaient mieux compris. Une deuxième étude a indiqué que les participants considèrent que la sanction est judicieuse et ont adapté leur comportement au volant. Une troisième étude réalisée par l'université de Gand indique qu'après le cours, la surestimation de soi est moindre et les risques liés à l'attitude dans la circulation sont mieux évalués.

05.03 Rosaline Mouton (sp.a): Des statistiques récentes sur la récidive sont, semble-t-il, inexistantes. Or elles sont utiles aux magistrats appelés à fixer le taux des peines.

05.04 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Aucune enquête scientifique globale n'est menée mais tous les résultats partiels vont dans le même sens. Je n'hésiterai pas à promouvoir cette mesure de remplacement auprès des tribunaux.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Rosaline Mouton à la ministre de la Justice sur "le risque de récidive après une libération des prisons belges" (n° 20691)

06.01 Rosaline Mouton (sp.a): Alors que l'effet dissuasif d'une peine de prison devrait permettre de

arrondissements. Het aantal dossiers stijgt jaarlijks en bedraagt sinds 2012 meer dan 1.500 dossiers, waarvan 90 procent als probatiemaatregel.

Het doel van deze leermaatregel is het verminderen van de kans op recidive. Overtreders moeten een betere kijk krijgen op hun verkeersgedrag en hun attitude veranderen, dan is de maatregel geslaagd. Uit een recidivestudie van het BIVV op de personen die in 1997 en 1998 de algemene module volgden, bleek een beperkte winst van 7 procent minder recidive. Daarom werden specifieke modules ontwikkeld. In Dendermonde werd begonnen met een cursus rond rijden onder invloed. Uit een beperkte studie bleek dat er maar 8,1 procent binnen de twee jaar recidiveerde, tegenover 20,6 procent van wie die cursus niet volgde.

Daarnaast werden er ook verschillende attitudemetingen gehouden. Uit de eerste studie uit 2002 blijkt er een grotere risicoperceptie, een kleine risicobereidheid en een beter inzicht in fenomenen als de afbraaksnelheid van alcohol. Een tweede studie voegde daaraan toe dat deelnemers het als een zinvolle straf ervaren en hun rijgedrag hebben aangepast. Een derde studie door de UGent stelt minder zelfoverschatting vast na de cursus of meer inzicht in het risico van de eigen houding in het verkeer.

05.03 Rosaline Mouton (sp.a): Blijkbaar zijn er geen recente cijfers over recidive. Die zijn nochtans nuttig voor magistraten die een straf moeten bepalen.

05.04 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Er wordt geen globaal wetenschappelijk onderzoek gevoerd, maar alle deeltijdse resultaten wijzen in dezelfde richting. Ik zou deze alternatieve maatregel zonder enige twijfel promoten bij de rechtbanken.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Rosaline Mouton aan de minister van Justitie over "de kans op recidive na vrijlating uit de Belgische gevangenissen" (nr. 20691)

06.01 Rosaline Mouton (sp.a): Hoewel het afschrikwekkende effect van een gevangenisstraf

prévenir la récidive, le contact avec d'autres criminels risque par ailleurs d'inciter à la délinquance.

Disposez-vous de chiffres concernant le nombre de récidivistes détenus dans les prisons belges? Quels délits sont-ils surtout concernés? Le nombre de détenus récidivistes est-il plus élevé dans certaines prisons? Combien de détenus suivent un cours de réintégration? Quelle est la plus-value de ces cours et quel budget est-il libéré à cet effet?

06.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): J'ignore le nombre de récidivistes dans les prisons belges; je ne dispose que de statistiques relatives au nombre de personnes condamnées se trouvant en état de récidive légale. Il n'est pas possible d'établir un lien entre l'exécution précise de la peine ou avec les antécédents. Je ne puis davantage répondre à la question de savoir si la prison joue un rôle en matière de récidive, étant donné, entre autres, que la récidive est influencée par de nombreux facteurs.

D'autres pays disposent d'un outil permettant de quantifier la récidive. Les Pays-Bas recourent pour cela à un moniteur de la récidive et stockent ces informations dans une banque de données en ligne. La France a créé une Commission d'analyse et de suivi de la récidive en vue de développer des instruments fiables de mesure de la récidive.

Dans notre pays, la réinsertion des condamnés et la prévention de la récidive sont de la compétence des Communautés. L'État fédéral n'a pas connaissance d'études qui auraient été réalisées par les Communautés en la matière. En l'absence de statistiques intégrées, je pense qu'il serait surtout utile de mener des études ciblées par le biais de projets pilotes tels que les chambres de traitement "drogues" à Gand. Ces projets permettent de mettre en lumière le phénomène de la récidive dans un domaine criminologique spécifique et de lutter de façon ciblée contre les problèmes.

06.03 Rosaline Mouton (sp.a): Il me semble néanmoins utile, comme le font nos pays voisins, de collecter des données sur le phénomène de la récidive.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Rosaline Mouton à la ministre de la Justice sur "l'article 598 du Code judiciaire" (n° 20692)

07.01 Rosaline Mouton (sp.a): L'article 598 du Code judiciaire a été successivement modifié par

recidive moet voorkomen, kan het contact met andere criminelen crimineel gedrag net stimuleren.

Zijn er cijfers over het aantal recidivisten in de Belgische gevangenissen? Over welke misdrijven gaat het vooral? Zijn er gevangenissen waar gedetineerden vaker recidiveren? Hoeveel gedetineerden volgen een cursus tot re-integratie? Wat is de meerwaarde van deze cursussen en welk budget wordt ervoor vrijgemaakt?

06.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Ik heb geen cijfers over het aantal recidivisten, enkel cijfers over het aantal veroordeelden dat zich in staat van wettelijke herhaling bevindt. Er is geen koppeling mogelijk met de precieze strafuitvoering of met antecedenten. De vraag of de gevangenis een rol speelt inzake recidive kan ik evenmin beantwoorden, ook omdat recidive wordt beïnvloed door tal van factoren.

In andere landen bestaat er wel een instrument om recidive te meten. In Nederland bestaat er een recidivemonitor en worden de gegevens opgeslagen in een online gegevensbank. Frankrijk heeft een Commission d'analyse de suivi de la récidive om betrouwbare instrumenten te ontwikkelen voor het meten van recidive.

In ons land zijn de Gemeenschappen bevoegd voor re-integratie en het voorkomen van recidive. De federale overheid is niet op de hoogte van enig onderzoek van de Gemeenschappen naar recidive. Bij gebrek aan geïntegreerde statistieken zie ik vooral heil in gericht onderzoek via proefprojecten, zoals dat van de drugbehandelingskamers in Gent. Zo kan de recidive in een specifiek gebied in kaart worden gebracht en kunnen de knelpunten gericht worden aangepakt.

06.03 Rosaline Mouton (sp.a): Het lijkt me toch nuttig om, zoals in onze buurlanden, gegevens te verzamelen over recidive.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Rosaline Mouton aan de minister van Justitie over "artikel 598 van het Gerechtelijk Wetboek" (nr. 20692)

07.01 Rosaline Mouton (sp.a): Artikel 598 van het Gerechtelijk Wetboek werd achtereenvolgens

les lois du 14 janvier 2013 et du 17 mars 2013. Les dispositions relatives à la présence du juge de paix sont assez contradictoires.

gewijzigd door de wet van 14 januari 2013 en de wet van 17 maart 2013. De bepalingen over de aanwezigheid van de vrederechter spreken elkaar enigszins tegen.

La ministre pourrait-elle clarifier ce point?

Kan de minister duidelijkheid verschaffen?

07.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): L'article 598 modifié par la loi du 14 janvier 2013 est entré en vigueur le 1^{er} septembre 2013. La loi du 17 mars 2013 modifie également l'article 598, mais les auteurs visaient toutefois l'ancien article.

07.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het door de wet van 14 januari 2013 gewijzigde artikel 598 trad in werking op 1 september 2013. Ook de wet van 17 maart 2013 wijzigt artikel 598, waarbij de opstellers evenwel het oude artikel op het oog hadden.

Ces modifications ont été apportées en parallèle mais comme leur entrée en vigueur intervient à des moments différents, la loi la plus récente remplacera effectivement le nouvel alinéa premier.

Deze parallelle wijzigingen met verschillende momenten van inwerkingtreding, hebben tot gevolg dat de jongste wet wel het nieuwe lid 1 zal vervangen.

La rectification fera partie d'un ensemble plus large portant sur la coordination des lois relatives à l'incapacité, aux tribunaux de la famille et à la réforme judiciaire.

De rechtzetting zal deel uitmaken van een ruimere coördinatie van de wetten inzake onbekwaamheid, familierechtbanken en gerechtelijke hervorming.

07.03 Rosaline Mouton (sp.a): Le juge de paix pourra-t-il ou devra-t-il assister à certains partages?

07.03 Rosaline Mouton (sp.a): Zal de vrederechter kunnen of moeten aanwezig zijn bij bepaalde verdelingen?

07.04 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Je vais faire vérifier ce point.

07.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Ik laat dit nakijken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Mme Sonja Becq à la ministre de la Justice sur "les arrêtés d'exécution relatifs à la législation concernant les paris en ligne" (n° 20706)

08 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot online gokken" (nr. 20706)

08.01 Sonja Becq (CD&V): Depuis le 1^{er} janvier 2011, afin de mieux protéger les joueurs, les paris en ligne sont réglementés. La mise en œuvre de la loi demeure pourtant incomplète et il reste quelques arrêtés royaux à promulguer. Il faut en outre renforcer les moyens financiers de la Commission des Jeux de Hasard pour lui permettre d'effectuer les contrôles supplémentaires.

08.01 Sonja Becq (CD&V): Sinds 1 januari 2011 is het online gokken gereguleerd om spelers beter te kunnen beschermen. De wet is echter nog niet volledig geïmplementeerd en enkele KB's wachten nog steeds op uitvoering. Bovendien heeft de Kansspelcommissie extra financiële middelen nodig voor de bijkomende controles.

Où en sont les arrêtés royaux précités et le budget prévoit-il d'octroyer des moyens additionnels à la Commission des Jeux de Hasard?

Wat is de stand van zaken betreffende deze KB's? Wordt er in de begroting in extra middelen voorzien voor de Kansspelcommissie?

08.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La protection des joueurs et en particulier des catégories vulnérables de joueurs et des joueurs mineurs d'âge est une des priorités de la Commission des jeux de hasard. Les ressources de la Commission sont garanties par la loi sous la forme d'un fonds budgétaire financé par les

08.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De bescherming van de spelers en in het bijzonder van de kwetsbare groepen en minderjarigen is een van de prioriteiten van de Kansspelcommissie. De inkomsten van de Kansspelcommissie zijn bij wet gegarandeerd via een begrotingsfonds dat gefinancierd wordt door de bijdragen van de

cotisations des titulaires de licences. Pour l'année civile 2014, une demande d'augmentation de la cotisation de 555 000 euros sera présentée au Conseil des ministres.

Ma cellule stratégique examine actuellement un certain nombre de projets d'arrêtés royaux nécessaires à une application correcte de la loi. Nous sommes entrés dans la dernière phase de leur élaboration. Certains devront être soumis au Conseil des ministres et je pourrai en promulguer certains moi-même. Ces arrêtés, qui revêtent un degré de technicité très élevé, devront être soumis à la Commission européenne. Cette procédure peut durer jusqu'à trois mois.

08.03 Sonja Becq (CD&V): Des objectifs seront-ils également définis dans le cadre de la fixation du budget de la Commission des jeux de hasard? L'anonymat et la facilité d'accès font que les risques de dépendance sont très importants, plus particulièrement en matière de paris en ligne.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Justice sur "la proposition syndicale de loi des quotas pour lutter contre la surpopulation carcérale" (n° 20678)
- M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "des quotas de détenus en prison" (n° 20699)

09.01 Jacqueline Galant (MR): Le *masterplan* relatif aux infrastructures carcérales prévoit de faire passer le nombre de places de 8 422 en 2008 à 10 274 d'ici juillet 2014. Dans les rangs syndicaux, certains estiment que l'on ne pourra résoudre le problème de la surpopulation sans une profonde réforme du système judiciaire.

L'une des pistes avancées est la mise en place de quotas: si un juge ou le ministère public décide de l'incarcération d'un individu mais que la capacité maximale des prisons est atteinte, ils peuvent décider de retarder cette incarcération ou permettre à un autre détenu de recouvrer plus tôt sa liberté.

Cette proposition syndicale vous semble-t-elle pouvoir être envisagée?

09.02 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Les syndicats rappellent que la surpopulation carcérale reste réelle et proposent qu'on fixe des quotas de détenus par prison. Qu'en pensez-vous?

vergunninghouders. Voor het kalenderjaar 2014 zal aan de ministerraad een bijdrageverhoging voorgesteld worden van 555.000 euro.

Momenteel bestudeert mijn beleidscel een aantal ontwerpen van KB die noodzakelijk zijn voor de goede toepassing van de wet. Wij zitten in de eindfase. Sommige KB's moeten naar de ministerraad, terwijl ik zelf een aantal andere kan uitvaardigen. De KB's zijn zeer technisch en moeten voorgelegd worden aan de Europese Commissie. Die procedure kan tot drie maanden in beslag nemen.

08.03 Sonja Becq (CD&V): Worden er bij de vastlegging van het budget ook doelstellingen geformuleerd voor de Kansspelcommissie? Zeker bij het online gokken maken de anonimiteit en de gemakkelijke toegang dat de risico's van verslaving heel belangrijk zijn.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de door de vakbonden voorgestelde quotawet in de strijd tegen de overbevolking van de gevangenen" (nr. 20678)
- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "gedetineerdenquota in de gevangenen" (nr. 20699)

09.01 Jacqueline Galant (MR): Het *Masterplan voor een gevangenisinfrastructuur in humane omstandigheden* voorziet in een uitbreiding van de gevangenis capaciteit, van 8.422 plaatsen in 2008 tot 10.274 tegen juli 2014. Bij de vakbonden heet het dat men het probleem van de overbevolking niet opgelost zal krijgen zonder een diepgaande hervorming van het gerechtelijk apparaat.

De invoering van quota is een van de pistes die naar voren geschoven worden: als een rechter of het openbaar ministerie besluit dat iemand opgesloten moet worden maar de maximumcapaciteit van de gevangenen bereikt is, kunnen zij die vrijheidsberoving uitstellen of een andere gedetineerde vervroegd vrijlaten.

Lijkt dat vakbondsvoorstel u haalbaar?

09.02 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): De vakbonden wijzen erop dat de gevangenen overbevolkt blijven en stellen quota voor per gevangenis. Wat denkt u van dat voorstel?

09.03 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): L'idée d'installer des quotas pose plusieurs problèmes tels que celui de l'indépendance des juges, celui de l'impunité ou celui de l'effectivité de l'exécution des peines. Le gouvernement a choisi de travailler plutôt sur les alternatives à la détention et sur le manque de places en prison. Les premiers détenus sont arrivés à la nouvelle prison de Marche-en-Famenne alors que les constructions des prisons de Beveren, Leuze-en-Hainaut et Gand se poursuivent. Tout se passe très bien et je m'étonne que certains restent sceptiques.

09.04 Jacqueline Galant (MR): Je suis rassurée que vous trouviez farfelue cette proposition qui laisserait se développer un sentiment d'impunité.

09.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Il faudrait mettre autour de la table l'ensemble des acteurs, y compris les juges, pour qu'ils comprennent la situation.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Justice sur "la prise en charge des risques d'accident encourus par les jurés d'assises dans l'exercice de leur désignation" (n° 20677)

10.01 Jacqueline Galant (MR): Il y aurait un vide juridique quant au régime de responsabilité en cas d'accident subi par un juré d'assises lors de sa mission (y compris lors de la mise à l'écart de la délibération) qui ne serait pas repris comme accident de travail.

Un juré ne pouvant refuser cette désignation sous peine de sanctions pénales, on devrait lui fournir une protection juridique et sociale.

Confirmez-vous cette situation? Des jurés ont-ils déjà été victimes d'accidents? Quelles en furent les conséquences? Comment ces situations ont-elles été gérées? Qu'envisagez-vous pour mettre fin à cela? Ne faut-il pas envisager un statut des jurés d'assises et les assimiler à d'autres catégories professionnelles du monde judiciaire couvertes lors de missions à l'extérieur?

09.03 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Het idee om een quotaregeling in te voeren doet vragen rijzen met betrekking tot de onafhankelijkheid van de rechters, de straffeloosheid en de effectieve strafuitvoering. De regering heeft ervoor geopteerd te zoeken naar alternatieven voor opsluiting en extra plaatsen te creëren. De nieuwe gevangenis van Marche-en-Famenne werd onlangs in gebruik genomen en de bouwwerkzaamheden in Beveren, Leuze-en-Hainaut en Gent worden voortgezet. Alles verloopt naar wens en het scepticisme van sommigen verbaast me dan ook.

09.04 Jacqueline Galant (MR): Het stelt me gerust dat u vindt dat dit voorstel geen steek houdt; een dergelijke maatregel zou immers een gevoel van straffeloosheid doen ontstaan.

09.05 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Alle stakeholders zouden om de tafel moeten worden gebracht, ook de rechters, opdat ze de situatie zouden begrijpen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "het afdekken van de risico's op ongevallen van juryleden in assisenzaken tijdens de uitvoering van hun opdracht" (nr. 20677)

10.01 Jacqueline Galant (MR): Er zou een juridische leemte bestaan met betrekking tot de aansprakelijkheidsregeling wanneer een jurylid in een assisenproces tijdens de uitvoering van zijn opdracht (met inbegrip van de periode van afzondering voor de beraadslaging) een ongeval overkomt. Dat zou niet als een arbeidsongeval worden aangemerkt.

Aangezien een jurylid zijn aanwijzing niet kan weigeren op straffe van strafsancities, zou voor een passende juridische en sociale bescherming moeten worden gezorgd.

Klopt die informatie? Werden juryleden in het verleden al het slachtoffer van een ongeval? Wat waren de gevolgen daarvan? Hoe werden die dossiers behandeld? Wat zult u doen om die juridische leemte te verhelpen? Zou er geen statuut moeten worden toegekend aan de leden van een assisenjury? Kunnen ze niet gelijkgesteld worden met andere gerechtelijke beroepscategorieën waarvan de risico's tijdens de uitvoering van dienstopdrachten wel verzekerd zijn?

10.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): En 2002, 2006, 2010 et 2012, la DG de l'organisation judiciaire, service des frais de justice, a assumé les frais médicaux, non pris en charge par la mutuelle, d'un juré accidenté lors d'une cour d'assises, sans base légale.

J'ai demandé une évaluation budgétaire sur deux options: soit l'intégration dans la loi de 1967 sur la réparation des accidents du travail sur le chemin du travail, soit couvrir les jurés par une assurance, comme pour les membres des bureaux de vote lors des élections.

10.03 **Jacqueline Galant** (MR): Je me réjouis de ces propositions, notamment suite à l'accident au crâne survenu à une jurée au palais de justice de Mons. La piste de l'assurance pourrait être la plus bénéfique pour ces victimes.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 20707 de Mme Van Cauter est reportée et la question n° 20555 de Mme Slegers est transformée en question écrite.

11 **Question de Mme Karin Temmerman à la ministre de la Justice sur "les adoptions d'enfants marocains" (n° 20715)**

11.01 **Karin Temmerman** (sp.a): La cour d'appel de Gand a récemment refusé de reconnaître une adoption alors que le petit marocain concerné partageait la vie de ses parents adoptifs depuis plus de deux ans. Hormis la *kafala*, procédure spécifique du droit musulman équivalant à une sorte de tutelle, il n'existe aucune loi régissant l'adoption au Maroc. Le nom du père figurant sur l'acte de naissance serait fictif et le père biologique de l'enfant n'aurait donc pas donné son assentiment à l'adoption. Il règne une grande confusion autour de ce dossier, source d'énormément de souffrances.

Depuis quand le Maroc figure-t-il sur la liste des pays proposant des enfants à l'adoption? Combien d'adoptions d'enfants marocains ont déjà été agréées par notre pays? S'agissait-il d'adoptions simples ou plénières? Pourquoi, dans ce cas précis, le tribunal de Termonde a-t-il approuvé l'adoption simple, décision contestée par la cour d'appel de Gand? Pourquoi dans cet arrondissement judiciaire est-il possible de procéder à une adoption plénière

10.02 **Minister Annemie Turtelboom** (*Frans*): In 2002, 2006, 2010 en 2012 heeft het DG Rechterlijke Organisatie, Dienst Gerechtskosten, zonder dat daar een wettelijke grondslag voor bestaat, de niet door het ziekenfonds gedragen medische kosten op zich genomen voor juryleden die tijdens een zitting van het hof van assisen een ongeval hadden.

Ik heb gevraagd dat men twee opties zou toetsen aan de budgettaire realiteit: de invoeging van een regeling in de wet van 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, ongevallen op de weg naar en van het werk en voor de beroepsziekten in de overheidssector enerzijds, en een verzekering voor leden van de jury, zoals voor de voor- en bijzitters van de stembureaus bij de verkiezingen anderzijds.

10.03 **Jacqueline Galant** (MR): Ik omarm die voorstellen, en ik denk daarbij bijvoorbeeld aan het hoofdletsel dat een vrouwelijk jurylid opliep in het gerechtsgebouw te Bergen. Een degelijke verzekering zou voor deze slachtoffers de gunstigste oplossing kunnen zijn.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 20707 van mevrouw Van Cauter wordt uitgesteld, en vraag nr. 20555 van mevrouw Slegers wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

11 **Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Justitie over "adopties uit Marokko" (nr. 20715)**

11.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Onlangs besliste het hof van beroep in Gent een adoptie niet te erkennen, hoewel de Marokkaanse jongen al meer dan twee jaar bij zijn adoptieouders verblijft. Marokko zelf kent geen adoptiewetgeving, enkel de *kafala* of voogdij, en de naam van de vader op de geboorteakte zou een fictieve naam zijn en dus was er geen toelating van de biologische vader. De zaak zorgt voor veel verwarring en leed.

Sinds wanneer staat Marokko op de lijst van adoptielanden? Hoeveel adopties van Marokkaanse kinderen werden in ons land reeds erkend? Ging het dan om een gewone of om een volledige adoptie? Hoe komt het dat de rechtbank van Dendermonde in dit concrete geval de gewone adoptie wel goedkeurde en het hof van beroep van Gent niet? Hoe komt het dat in bepaalde arrondissementen wel kan worden overgegaan tot

d'enfants marocains et pourquoi cette possibilité n'existe-t-elle pas ailleurs? Comment veiller à une interprétation uniforme de la loi?

11.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): La loi du 6 décembre 2005 fixe les conditions et la procédure à respecter lorsque le pays d'origine de l'enfant ne prévoit aucune disposition légale en matière de droit à l'adoption ou au placement.

La direction de l'Adoption de l'Autorité centrale communautaire (ACC) de la Communauté française coopère avec le Maroc depuis plusieurs années et quelque 80 adoptions ont été prononcées. Le 23 février 2009, la *Centrale Autoriteit inzake Adoptie* (VCA) pour la Communauté flamande a marqué son accord pour l'ouverture de trois dossiers pilotes qui ont débouché sur deux adoptions plénières. La décision finale est toujours attendue dans le troisième dossier.

Dans le dossier qui nous occupe, la cour d'appel a estimé que le jugement marocain dans lequel la mère renonce à la garde de son enfant ne sous-entend pas l'assentiment à une adoption plénière et elle a par ailleurs constaté l'absence de consentement du père. La VCA doit fournir les informations juridiques correctes aux candidats adoptants et j'organiserai une concertation sur ce thème entre la VCA, l'ACC et la magistrature.

11.03 Karin Temmerman (sp.a): Ce sont les enfants qui sont les victimes de ces situations en fin de compte. La procédure doit évidemment être respectée. Des discussions entre les différentes autorités concernées n'apportent rien à personne. J'espère dès lors que la ministre trouvera une solution à brève échéance et que les intéressés recevront des informations claires.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Reinilde Van Moer à la ministre de la Justice sur "la reconnaissance du bouddhisme" (n° 20779)

12.01 Reinilde Van Moer (N-VA): En dépit des annonces faites par le gouvernement, le bouddhisme n'est toujours pas reconnu. Où en est ce dossier? La ministre se bornera-t-elle à reconnaître l'Union Bouddhique Belge (UBB) censée représenter l'ensemble des bouddhistes?

12.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): La reconnaissance des cultes est une compétence fédérale. L'UBB a en effet introduit une demande de reconnaissance le 25 mars 2006. Le

een volledige adoptie van Marokkaanse kinderen en in andere niet? Hoe kunnen we ervoor zorgen dat de wet overal hetzelfde wordt geïnterpreteerd?

11.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De wet van 6 december 2005 bepaalt de voorwaarden en de procedure als het herkomstland het recht op adoptie of plaatsing niet kent.

De Centrale Autoriteit voor Adoptie van de Franstalige Gemeenschap (ACC) werkt reeds verschillende jaren met Marokko en er zijn al een tachtigtal adopties uitgesproken. De Centrale Autoriteit voor Adoptie van de Vlaamse Gemeenschap (VCA) gaf op 23 februari 2009 toestemming om te starten met drie proefdossiers, die geleid hebben tot twee volle adopties. Op een uitspraak in het derde dossier wordt nog gewacht.

In het concrete dossier heeft het hof van beroep geoordeeld dat het Marokkaanse vonnis waarin de moeder afstand doet van het kind geen toestemming impliceert voor een volle adoptie en dat er bovendien geen toestemming was van de vader. Het is de verantwoordelijkheid van de VCA om de correcte juridische informatie aan kandidaat-adoptanten door te geven. Ik zal hierover overleg organiseren tussen VCA, ACC en de magistratuur.

11.03 Karin Temmerman (sp.a): Uiteindelijk zijn de kinderen het slachtoffer. De procedure moet natuurlijk gevolgd worden. Niemand is gebaat met discussies tussen de verschillende overheden. Ik hoop dus dat de minister snel een oplossing vindt en dat er duidelijk geïnformeerd zal worden.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de minister van Justitie over "de erkenning van het boeddhisme" (nr. 20779)

12.01 Reinilde Van Moer (N-VA): Ondanks aankondigingen van de regering is het boeddhisme nog steeds niet erkend. Wat is de stand van zaken? Zal de minister zich beperken tot de erkenning van de Boeddhistische Unie van België (BUB), die wordt geacht alle boeddhisten te vertegenwoordigen?

12.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De erkenning van de erediensten is een federale bevoegdheid en de BUB diende inderdaad op 25 maart 2006 een aanvraag tot erkenning in. Op

24 avril 2007, la ministre de la Justice de l'époque a déclaré que son administration avait proposé un projet de loi reconnaissant le bouddhisme, dans un premier temps, comme une communauté non confessionnelle, cette reconnaissance prenant la forme d'une subvention de l'UBB visant à organiser sa structure. Une loi devrait être élaborée ultérieurement pour organiser la structure complète du bouddhisme en Belgique. Jusqu'à nouvel ordre, cette subvention est toujours octroyée.

L'UBB a introduit une demande de reconnaissance formelle au cours de cette législature, mais cette démarche ne peut actuellement aboutir pour des raisons budgétaires.

Le gouvernement fédéral tend à instaurer un régime légal général pour les critères de reconnaissance des cultes. Un tel régime devra fournir pour les critères actuels une base légale plus stable qui pourra être confrontée aux normes juridiques supérieures. Tant que ce régime n'aura pas été instauré, la reconnaissance de nouveaux cultes ne sera pas facile.

L'incident est clos.

13 Questions jointes de

- Mme Meryame Kitir à la ministre de la Justice sur "la prison de Tongres" (n° 20788)
- M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "le sort de la prison de Tongres" (n° 20814)

13.01 Meryame Kitir (sp.a): La prison de Tongres ne serait pas adaptée à l'accueil de jeunes prisonniers: les possibilités de détente sont trop peu nombreuses et les cellules trop exiguës. Dans le même temps, à Everberg, les problèmes de surpopulation sont rares.

Est-il exact que l'aménagement de la prison de Tongres ne se prête pas à l'accueil de jeunes délinquants? La transformation de cet établissement en maison d'arrêt est-elle envisageable? Quand la gestion de la prison sera-t-elle transférée à la Flandre? Où en sont les projets de la ministre en ce qui concerne la nouvelle prison limbourgeoise?

13.02 Bert Schoofs (VB): Le malaise social était tangible récemment parmi le personnel de la prison de Tongres.

Quels sont les projets pour cet établissement? La ministre dispose-t-elle des moyens nécessaires pour procéder à son éventuelle rénovation?

24 avril 2007 verklaarde de toenmalige minister van Justitie dat zijn administratie een erkenning voorstelde via een wetsontwerp, dat in eerste instantie het boeddhisme erkent als een niet-confessionele gemeenschap door aan de BUB een subsidie toe te kennen waarmee ze haar structuur kan organiseren. Nadien zou dan een wet worden uitgewerkt om de hele structuur van het boeddhisme in België te organiseren. Voorlopig is die subsidie nog altijd van kracht.

De BUB heeft in deze regeerperiode een aanvraag tot formele erkenning ingediend, maar zo een erkenning is om budgettaire redenen momenteel niet mogelijk.

De federale regering streeft naar een algemene wettelijke regeling van de erkenningscriteria voor de erediensten. Zo een regeling moet de huidige criteria een stabielere rechtsgrond verschaffen die kan worden afgetoetst aan de hogere rechtsnormen. Tot zolang is een erkenning van nieuwe erediensten niet evident.

Het incident is gesloten.

13 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Meryame Kitir aan de minister van Justitie over "de gevangenis van Tongeren" (nr. 20788)
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "het lot van de gevangenis in Tongeren" (nr. 20814)

13.01 Meryame Kitir (sp.a): De infrastructuur van de Tongerse gevangenis zou ongeschikt zijn voor de opvang van jongeren: er zijn te weinig ontspanningsmogelijkheden en de cellen zijn te klein. Tegelijk blijkt er zelden overcapaciteit te zijn in Everberg.

Klopt het dat de instelling in Tongeren niet geschikt is voor de opvang van jonge delinquenten? Is een omvorming tot arresthuis mogelijk? Wanneer wordt de gevangenis overgeheveld? Hoe ver staat de minister met de plannen voor de nieuwe Limburgse gevangenis?

13.02 Bert Schoofs (VB): Er heerste onlangs sociale onrust onder het personeel van de Tongerse gevangenis.

Wat zijn de toekomstplannen voor die instelling? Beschikt de minister over middelen voor een eventuele renovatie?

13.03 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Le 'COMORI' a décidé de transférer la gestion de l'actuel établissement pénitentiaire de Tongres à la Flandre qui décidera du sort à réserver à ce bâtiment. Les éventuels aménagements devront également être financés par la Région.

Il a été convenu qu'en attendant l'ouverture de la prison de Haren, la capacité d'accueil fédérale des primodélinquants resterait provisoirement à Tongres.

Les discussions relatives à la nouvelle prison limbourgeoise se poursuivent dans le cadre de la suite du masterplan bis. Le premier ministre dirige les travaux du groupe de travail SALK où le dossier sera abordé. Je suis uniquement impliquée dans le dossier concernant la création d'une capacité carcérale supplémentaire.

Associés aux Communautés, nous mettrons tout en œuvre pour garantir le bon déroulement du transfert des compétences.

Nous nous concerterons prochainement avec les syndicats. Je ne doute pas que la Flandre procédera elle aussi à une concertation dans les meilleurs délais.

13.04 Meryame Kitir (sp.a): Votre réponse apporte peu d'éclaircissements. Je vais m'adresser au premier ministre. Je me réjouis néanmoins de l'annonce d'une concertation avec les syndicats. De nombreuses questions se posent toujours sur l'avenir des travailleurs et du bâtiment.

13.05 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Une réunion est prévue cet après-midi pour aborder la question.

13.06 Bert Schoofs (VB): Je demanderai aux membres de mon parti qui siègent au Parlement flamand de suivre avec moi ce dossier.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions jointes n^{os} 20784 et 20807 et n^{os} 20833 et 20805 de MM. Logghe et Van Esbroeck sont reportées.

14 Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "l'euthanasie pour les personnes internées" (n° 20820)

14.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Les médias ont récemment relayé l'histoire d'un interné,

13.03 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): In de 'COMORI' is beslist dat de huidige instelling van Tongeren wordt overgedragen aan Vlaanderen. Vlaanderen zal zelf bepalen wat er met het gebouw moet gebeuren. Eventuele aanpassingen zal Vlaanderen ook zelf moeten betalen.

Er is afgesproken dat de huidige federale capaciteit voor zogenaamde primodelinquenten te Tongeren tijdelijk behouden blijft tot de opening van de gevangenis in Haren.

De discussies over de nieuwe gevangenis in Limburg zijn nog bezig in het kader van het vervolg op het masterplan bis. De premier leidt de SALK-werkgroep. Het dossier komt daarin aan bod. Ik ben alleen betrokken bij het dossier voor extra gevangenis capaciteit.

Wij zullen er, samen met de Gemeenschappen, alles aan doen opdat de transfer zo goed mogelijk verloopt.

Wij overleggen daarover binnenkort met de vakbonden. Ik twijfel er niet aan dat ook Vlaanderen zo snel mogelijk zal overleggen.

13.04 Meryame Kitir (sp.a): Het antwoord geeft weinig duidelijkheid. Ik zal mij richten tot de eerste minister. Ik ben wel blij met het aangekondigde overleg met de vakbonden. Er zijn nog heel wat vragen over de toekomst van de werknemers en van het gebouw zelf.

13.05 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Daarover is vanmiddag een vergadering gepland.

13.06 Bert Schoofs (VB): Ik zal mijn partijgenoten in het Vlaams Parlement vragen om deze zaak mee op te volgen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen met de nummers 20784 en 20807 en met de nummers 20833 en 20805 van de heren Logghe en Van Esbroeck worden uitgesteld.

14 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "euthanasie bij geïnterneerden" (nr. 20820)

14.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Onlangs kwam de vraag om euthanasie in de media van een

condamné il y a près de 30 ans, qui a demandé l'euthanasie parce qu'il ne peut être traité de façon adéquate en Belgique. De nombreux autres internés se trouvent dans une situation désespérée de ce type en Belgique. Les mesures actuellement prévues pour les internés sont insuffisantes et il est clair que les nouveaux centres de psychiatrie légale (CPL) ne seront pas dotés de moyens suffisants pour fournir les soins nécessaires.

Quelles mesures supplémentaires la ministre prendra-t-elle pour que les internés puissent bénéficier d'une thérapie adéquate? La ministre compte-t-elle, par analogie avec les Pays-Bas, créer une structure "long stay" où les internés feront l'objet d'un accompagnement adapté? Un "long stay" aux Pays-Bas ne pourrait-il constituer une solution adéquate pour l'intéressé? Des places sont-elles disponibles chez nos voisins néerlandais et, dans l'affirmative, la ministre tentera-t-elle d'en obtenir pour des internés belges?

14.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Le choix de l'établissement où l'interné doit séjourner incombe au pouvoir judiciaire. Compte tenu de la séparation des pouvoirs, je n'ai pas voix au chapitre en l'espèce. Tant que la Commission de défense sociale ne décidera pas qu'un interné peut être transféré aux Pays-Bas, je ne pourrai pas entamer de négociations à propos d'un dossier individuel spécifique. Au demeurant, je n'ai pas l'intention de prévoir de façon structurelle le transfert d'internés aux Pays-Bas vu que le CPL de Gand sera opérationnel en 2014.

La situation s'améliorera encore lors de l'ouverture du CPL d'Anvers. Anvers et Gand représentent ensemble 450 places.

Nous espérons que les personnes internées dont le profil de risques est faible et qui sont actuellement en prison pourront être orientées vers le circuit classique. Un peu plus de mille internés séjournent en prison. Tous ne sont pas des profils à hauts risques pour lesquels on a abandonné tout espoir de guérison et qui requièrent un long séjour, pendant lequel l'accent est mis sur des conditions de vie confortables et sur un environnement sûr plutôt que sur des soins.

Une solution axée sur les soins ne doit donc pas être recherchée par le biais des CPL pour tous les internés. Pour la plupart de ceux-ci, il se pose surtout un problème de transfert vers les établissements de soins. Les CPL ne s'indiquent que pour un petit groupe de personnes à hauts risques.

geïnterneerde die bijna 30 jaar geleden werd veroordeeld. Hij vraagt euthanasie omdat hij in België geen gepaste behandeling krijgt. Er zijn in België veel geïnterneerden in dezelfde uitzichtloze situatie. De bestaande maatregelen voor geïnterneerden zijn onvoldoende en het is duidelijk dat de nieuwe forensische psychiatrische centra (FPC) te weinig middelen zullen krijgen om de nodige zorg te kunnen geven.

Welke bijkomende maatregelen neemt de minister opdat geïnterneerden de juiste therapie krijgen? Zal zij, naar Nederlands voorbeeld, zorgen voor een *long stay*, waar geïnterneerden een gepaste begeleiding krijgen? Is een *long stay* in Nederland voor de betrokkene een goede oplossing? Is er plaats en zal de minister onderhandelen om Belgische geïnterneerden op te nemen?

14.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De rechterlijke macht beslist waar een geïnterneerde moet verblijven. Ik heb daarop geen vat, gezien de scheiding der machten. Zolang de Commissie tot Bescherming van de Maatschappij niet oordeelt dat een geïnterneerde naar Nederland kan gaan, kan ik zelfs niet starten met onderhandelingen over een concreet dossier. Overigens ben ik niet van plan om op structurele wijze geïnterneerden naar Nederland te sturen omdat het FPC in Gent in 2014 operationeel zal zijn.

De situatie zal nog verbeteren als het FPC Antwerpen zal geopend worden. Antwerpen en Gent bieden samen 450 plaatsen.

Wij hopen dat *low risk* geïnterneerden, die nu in de gevangenis zitten, mits begeleiding naar het reguliere circuit zullen kunnen doorstromen. Er zitten iets meer dan 1.000 geïnterneerden in de gevangenis. Dat zijn niet allemaal *high risk* geïnterneerden voor wie men de hoop op genezing opgeeft en die een *long stay* vergen, waar het accent ligt op comfortabele leefomstandigheden in een beveiligde omgeving in plaats van op zorg.

Er moet dus niet voor alle geïnterneerden een zorgoplossing via een FPC worden gezocht. Voor de meeste geïnterneerden is er vooral een probleem van doorstroming naar de zorginstellingen. Slechts voor een beperkte groep *high risk* geïnterneerden is een FPC aangewezen.

Dans le dossier concret auquel il a été fait référence, des contacts ont été pris avec les Pays-Bas mais la CDS a exclu cette option.

Voor het concrete geval waarnaar werd verwezen zijn er contacten geweest met Nederland, maar de CMB vindt dit geen optie.

14.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): La ministre devrait peut-être seulement vérifier si les Pays-Bas sont disposés, en principe, à accueillir des personnes internées. Les Pays-Bas ont-ils déjà fait savoir qu'ils n'accueilleraient jamais de Belges?

14.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Misschien moet de minister alleen polsen naar de principiële bereidheid van Nederland. Misschien geeft Nederland aan dat het nooit een Belg zal opnemen?

14.04 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Ces discussions sont déjà en cours. D'une façon générale, la réponse est "non".

14.04 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Die gesprekken werden al gevoerd en in algemene termen is het antwoord 'neen'.

14.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Il est clair que les CPL sont conçus pour des personnes internées à haut risque. L'objectif est de leur permettre de se réinsérer dans la société à l'issue du traitement. Quel sera en revanche le sort réservé aux personnes qui doivent séjourner à vie dans un environnement protégé? Seront-elles placées dans un CPL ou en milieu carcéral?

14.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De FPC's zijn duidelijk bedoeld voor *high risk* geïnterneerden. Doel is dat zij na een behandeling kunnen uitstromen. Wat wordt echter het lot van wie levenslang in een beschermde omgeving moet worden opgevangen? Zal dat in een FPC gebeuren of toch in een gevangenis?

14.06 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): L'objectif consiste à faire passer toutes ces personnes par un CPL. Chaque dossier fera ensuite l'objet d'une décision individuelle.

14.06 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Het is de bedoeling altijd via een FPC te gaan. Elk dossier wordt vervolgens individueel beslist.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

15 Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "la création d'organes de concertation" (n° 20821)

15 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de oprichting van overlegorganen" (nr. 20821)

15.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Le titre II de la loi du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus est entré en vigueur le 15 janvier 2007, à l'exception de l'article 7 relatif à la création d'organes de concertation. Dans une note du 22 novembre 2010, le directeur général a écrit qu'il était souhaitable que toutes les prisons disposent d'un tel organe de concertation.

15.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Titel II van de wet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden trad in werking op 15 januari 2007, met uitzondering van artikel 7, de oprichting van overlegorganen. In een nota van 22 november 2010 schreef de directeur-generaal dat het wenselijk was dat alle gevangenis over een dergelijk orgaan zouden beschikken.

Le directeur général peut-il prendre une telle initiative sans l'accord de la ministre? Combien d'organes de concertation existe-t-il actuellement dans les 34 établissements pénitentiaires, y compris celui de Tilburg? Combien d'organes de concertation existe-t-il pour chaque établissement? Quel était le nombre total de délégués effectivement détenus dans toutes les prisons belges en 2012 et éventuellement en 2013? Combien sont des prévenus, combien sont des condamnés et combien sont des internés? Combien de non-Belges ont effectivement été délégués en 2012? Combien étaient des femmes? Combien

Kan de directeur-generaal dergelijk initiatief nemen zonder een akkoord van de minister? Hoeveel overlegorganen zijn er op dit ogenblik in de 34 strafinrichtingen, inclusief Tilburg? Hoeveel overlegorganen zijn er per inrichting? Hoe groot was het totale aantal effectief gedetineerde vertegenwoordigers over alle Belgische gevangenis in 2012 en eventueel 2013? Hoeveel van hen zijn beklaagden, hoeveel veroordeelden, hoeveel geïnterneerden? Hoeveel niet-Belgen waren er in 2012 effectief vertegenwoordiger? Hoeveel waren er vrouw? Hoeveel strafinrichtingen kwamen er niet toe om de

d'établissements pénitentiaires n'ont pas réussi à organiser les quatre réunions de concertation minimum en 2012?

minimum vier gevraagde overlegvergaderingen te organiseren in 2012?

15.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): La note a été rédigée à l'initiative du directeur général, en concertation avec la cellule stratégique de l'époque. L'objectif était de déjà créer les organes de concertation pour vérifier un certain nombre d'éléments et de mettre ensuite en œuvre l'arrêté d'exécution dans son intégralité, compte tenu des expériences.

15.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De nota is opgemaakt op initiatief van de directeur-generaal, in overleg met de toenmalige beleidscel. De bedoeling was de overlegorganen alvast op te richten om een aantal zaken af te toetsen en dan het uitvoeringsbesluit volledig uit te werken, rekening houdend met de ervaringen

Chaque prison devrait disposer d'un organe de concertation. L'évaluation en cours indiquera si des adaptations doivent encore être apportées çà et là. Les prisons incluant plusieurs groupes cibles optent principalement pour un organe de concertation pour chaque groupe cible.

Elke gevangenis zou een overlegorgaan moeten hebben. Uit de lopende evaluatie zal blijken of er nog ergens moet worden bijgestuurd. Gevangenis met meerdere doelgroepen kiezen overwegend voor één overlegorgaan per doelgroep.

Cet organe de concertation se compose d'un directeur, d'un assistant pénitentiaire et d'un secrétaire, désignés par le directeur, et de représentants des détenus. Le nombre de représentants effectifs est fixé par le directeur, mais ne peut être inférieur à quatre.

Dat overlegorgaan wordt samengesteld uit een directeur, een penitentiair assistent en een secretaris, aangewezen door de directeur, en vertegenwoordigers van de gedetineerden. Het aantal effectieve vertegenwoordigers wordt vastgesteld door de directeur, maar bedraagt minimaal vier.

Au mois de mars de chaque année, un appel aux candidats est adressé à l'ensemble des détenus. Après réception des candidatures, le directeur établit la liste des candidats. Ceux qui remportent le plus grand nombre de voix deviennent les représentants effectifs. Nous ne disposons pas de chiffres relatifs aux caractéristiques des détenus qui siègent au sein de cet organe de concertation.

Elk jaar in de loop van maart wordt een oproep tot kandidaatstelling gericht aan alle gedetineerden. Na ontvangst van de candidaturen stelt de directeur een lijst op met de kandidaten. De kandidaten met het grootste aantal stemmen worden de effectieve vertegenwoordigers. Er bestaan geen cijfers over de kenmerken van de gedetineerden in het overlegorgaan.

L'organe de concertation se réunit au mois une fois par trimestre. Le fonctionnement des organes de concertation fait actuellement l'objet d'une évaluation. Il est encore trop tôt pour évoquer les résultats de cette évaluation.

Het overlegorgaan vergadert minstens één maal per kwartaal. De werking van de overlegorganen wordt momenteel geëvalueerd. Het is nog te vroeg om over de resultaten van de evaluatie te communiceren.

15.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): La loi date déjà de 2005. Il est étrange qu'elle n'ait pas encore été intégralement mise en œuvre.

15.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De wet dateert reeds uit 2005. Ik vind het bizar dat ze nog altijd niet volledig uitgevoerd is.

Je ne puis m'imaginer que la ministre ignore dans quels établissements un organe de concertation a été créé ou non. Je crains que le chiffre ne soit guère encourageant.

Ik kan mij niet inbeelden dat de minister niet weet in welke instellingen er wel of niet een overlegorgaan is opgericht. Ik vrees dat het cijfer niet hoopgevend is.

15.04 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): En Flandre, chaque prison dispose d'un organe de concertation, mais la situation en Wallonie est encore à l'étude. La question sera posée officiellement à l'ensemble des prisons.

15.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): In Vlaanderen heeft elke gevangenis een overlegorgaan, maar de situatie in Wallonië wordt momenteel nog onderzocht. De vraag zal opnieuw formeel gesteld worden aan alle gevangenis.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

16 Question de M. Patrick Dewael à la ministre de la Justice sur "la collecte d'ADN chez les nouveau-nés et les immigrés" (n° 20855)

16 Vraag van de heer Patrick Dewael aan de minister van Justitie over "DNA-afname van pasgeborenen en van inwijkelingen" (nr. 20855)

16.01 Patrick Dewael (Open Vld): Dans un entretien accordé au quotidien *De Standaard*, le procureur général d'Anvers Yves Liégeois n'a rien trouvé à redire à un éventuel prélèvement d'ADN sur les nouveau-nés et les personnes pénétrant sur notre territoire. La loi sur la protection de la vie privée est à ses yeux beaucoup trop restrictive, mais le législateur reste sourd à ses appels.

16.01 Patrick Dewael (Open Vld): In een interview in *De Standaard* vond de Antwerpse procureur-generaal Yves Liégeois het een goede evolutie om bij elke pasgeboren baby en bij iedereen die dit land binnenkomt, DNA-materiaal te verzamelen. Volgens hem gaat de privacywetgeving veel te ver, maar vindt hij geen gehoor bij de wetgever.

Il existe un conflit permanent entre l'obligation pour l'État de garantir le droit à la sécurité et celle de préserver le droit au respect de la vie privée. Il n'existe pas de droit absolu à la sécurité. Les progrès technologiques et l'introduction de méthodes ingénieuses ne doivent pas empiéter sur les principes de droit fondamentaux.

De plicht van de overheid om het recht op veiligheid te waarborgen, is in permanent conflict met het recht op privacy. Een absoluut recht op veiligheid bestaat niet. Met de evolutie in de technologie en de intrede van spitsvondige methodes moet men opletten de fundamentele rechtsprincipes niet prijs te geven.

Je suis choqué d'entendre parler de prélèvement d'ADN sur chaque nouveau-né. Que pense la ministre de telles déclarations? Elles violent non seulement des principes essentiels, mais flirtent également avec les limites de la légalité. Je suis certes partisan d'une adaptation de la législation, mais cette proposition pousse le bouchon un peu loin.

Het stuit mij tegen de borst dat hier gesproken wordt over DNA-materiaal bij elke pasgeboren baby. Wat vindt de minister van deze uitspraak? Volgens mij botst die niet alleen met fundamentele principes, maar stoot ze ook op de grenzen van de wet. Ik ben een groot voorstander van de aanpassing van de wet, maar dit is een brug te ver.

16.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Je suis absolument favorable au fait que les magistrats s'expriment publiquement. Quant à savoir si je souscris à leurs propos, cela présente un intérêt secondaire.

16.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Ik ben een groot voorstander van magistraten die publiekelijk communiceren. Of ik het ermee eens ben, is ondergeschikt.

La nouvelle loi sur l'ADN, qui autorisera le prélèvement de matériel ADN sur des personnes condamnées pour des délits tels que le cambriolage, le terrorisme, la traite et le trafic d'êtres humains, ainsi que sur des suspects, entrera en vigueur l'an prochain.

Begin volgend jaar zal de nieuwe DNA-wet in werking treden, waardoor ook DNA kan worden afgenomen van veroordeelden voor misdrijven zoals inbraak, terrorisme, mensenhandel en mensensmokkel, en van verdachten.

La proposition du procureur général d'Anvers Yves Liégeois est contraire au droit belge et européen. Selon la Cour européenne des droits de l'homme, la conservation de données doit être proportionnée au regard du but dans lequel elles sont collectées et être limitée dans le temps. De plus, cette proposition pourrait être particulièrement dommageable pour des mineurs d'âge non condamnés.

Het voorstel van de heer Liégeois strookt niet met het Belgische en het Europese recht. Volgens het Europees Hof voor de Rechten van de Mens moet de bewaring van gegevens evenredig zijn met het doel waarvoor zij werden verzameld en beperkt zijn in de tijd. Bovendien kan dit bijzonder schadelijk zijn voor niet-veroordeelde minderjarigen.

Si la Belgique prenait la proposition de M. Liégeois en considération ou si elle la mettait en œuvre, elle serait dès lors condamnée pour l'enregistrement et

Indien België het voorstel van de heer Liégeois zou overwegen of zou uitvoeren, zou België dus veroordeeld worden voor de registratie en de

la conservation sans restriction de temps des profils génétiques de citoyens qui ne sont même pas des suspects dans le cadre d'un dossier judiciaire.

L'incident est clos.

17 Question de M. Tanguy Veys à la ministre de la Justice sur "les capacités de recherche insuffisantes au parquet de Bruges" (n° 20801)

17.01 Tanguy Veys (VB): Le procureur du Roi à Bruges a déclaré récemment à l'occasion d'une plainte qu'il disposait, dans le cadre de ses fonctions, d'une capacité de recherche insuffisante pour examiner les faits et qu'il classait dès lors le dossier sans suite.

Observe-t-on un problème de capacité structurel, non seulement à Bruges mais également ailleurs? Combien de dossiers ont été classés sans suite pour cette raison en 2010, 2011 et 2012? Quelles mesures ont été prises pour résoudre ce problème?

17.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): J'ignore de quelle affaire concrète il s'agit, de sorte que je ne puis entreprendre aucune démarche.

Les statistiques indiquent que le nombre d'affaires classées sans suite en raison d'une capacité de recherche insuffisante est très minime. À Bruges, il s'agit de 83 dossiers en 2010, soit 0,38 %, de 81 en 2011, soit 0,39 %, de 134 dossiers en 2012 et de 161 dossiers jusqu'à présent en 2013.

En ce qui concerne la cour d'appel de Gand, il s'agit de 723 dossiers en 2010, soit 0,68 % pour une moyenne nationale de 1,19 %, de 781 dossiers en 2011, soit 0,71 % pour une moyenne nationale de 1,05 % et de 1 159 dossiers en 2012, soit 1,09 % pour une moyenne nationale de 1,19 %.

Le classement sans suite intervient en principe dans les dossiers où le parquet est certain, immédiatement ou après un certain délai, que l'enquête n'aboutira à aucun résultat.

Il y a une différence entre le classement sans suite en raison de la capacité de recherche et le classement sans suite en raison du caractère non prioritaire du dossier, où après une enquête, il est décidé pour des raisons de capacité de ne procéder à aucune poursuite. Toutefois, le nombre de cas exceptionnels pour lesquels aucune enquête n'a eu lieu est en augmentation. Cette situation est essentiellement due à l'augmentation des fraudes

bewaring zonder beperking in de tijd van de genetische profielen van burgers, terwijl die niet eens verdacht worden in een rechtszaak.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Justitie over "de onvoldoende onderzoekcapaciteit bij het parket van Brugge" (nr. 20801)

17.01 Tanguy Veys (VB): De procureur des Konings van Brugge verklaarde onlangs naar aanleiding van een klacht dat zijn ambt over onvoldoende onderzoekcapaciteit beschikte om de feiten te onderzoeken en dat het dossier dan ook zonder gevolg werd gerangschikt.

Is er een structureel capaciteitsprobleem, niet alleen in Brugge maar ook elders? Hoeveel dossiers werden in 2010, 2011 en 2012 om die reden geseponeerd? Welke maatregelen worden daartegen getroffen?

17.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Ik weet niet over welke concrete zaak het gaat, zodat ik er geen verdere actie in kan ondernemen.

De statistieken geven aan dat het aantal zaken dat wordt geseponeerd wegens onvoldoende onderzoekcapaciteit heel miniem is. In Brugge ging het in 2010 om 83 dossiers of 0,38 procent, in 2011 om 81 dossiers of 0,39 procent, in 2012 om 134 dossiers en tot nu toe in 2013 om 161 dossiers.

Voor het hof van beroep te Gent ging het in 2010 om 723 dossiers of 0,68 procent bij een nationaal gemiddelde van 1,19 procent, in 2011 om 781 dossiers of 0,71 procent bij een nationaal gemiddelde van 1,05 procent, in 2012 om 1.159 dossiers of 1,09 procent bij een nationaal gemiddelde van 1,19 procent.

Seponering gebeurt in principe bij zaken waarin het parket meteen of na enige tijd zeker weet dat het onderzoek geen resultaat zal opleveren.

Er is een verschil tussen het sepot wegens onderzoekcapaciteit, waarbij geen verder onderzoek wordt gedaan, en het sepot wegens niet prioritaair, waar na een onderzoek om capaciteitsredenen wordt besloten om niet te vervolgen. De uitzonderlijke gevallen waarin geen onderzoek wordt gedaan, nemen wel toe. Dit is vooral toe te schrijven aan de stijgende internetfraude die bijna altijd tijdrovende internationale ICT-opdrachten

sur l'internet qui exigent quasiment toujours que des missions informatiques à l'échelle internationale soient menées, alors que ces missions prennent du temps et que leur résultat n'est nullement garanti.

vereist zonder enig verzekerd resultaat.

Il ne s'indique pas de prendre des mesures.

Het is niet aangewezen om maatregelen te nemen.

17.03 Tanguy Veys (VB): La tendance à l'augmentation des classements sans suite me semble pourtant dangereuse.

17.03 Tanguy Veys (VB): De tendens van het stijgende aantal seponeringen lijkt me wel gevaarlijk.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 16 h 20.

De openbare vergadering wordt gesloten om 16.20 uur.